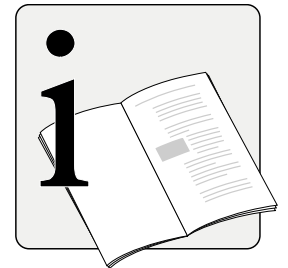


NT 361 Eco / NT 361 Eco TE
NT 561 Eco / NT 561 Eco TE





SAFETY INSTRUCTIONS	3
Commissioning	6
Operating Instructions	7
Accessories / Filter Systems	26/27
Technical Data / Wiring diagram / Spare Parts List	28/29/30

This machine is suitable for industrial use, for instance in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and on hire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	10
Mise en service	14
Notice d'instructions / Système de filtres	15
Accessoires	26/27
Caractéristiques techniques / Schéma de câblage / Liste des pièces de rechange	28/29/30

Cet appareil est adapté à l'usage professionnel, p. ex. dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les locations.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	18
Puesta en servicio	22
Instrucciones de servicio	23
Accesorios / Sistemas del Filtro	26/27
Datos técnicos / Diagrama de conexiones / Lista de piezas de requesto	28/29/30

Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, p. ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS MACHINE.

- Inform your dealer immediately if there is any transport damage.
- Completely remove the accessories from the carton.
- The suction unit is not suitable for sucking up hazardous dusts as asbestos. Please consult your Kärcher branch or your Kärcher dealer with regard to such applications.
- Only operate the suction unit from a suitable socket outlet with earthing contact. Refer to the Technical data for the necessary mains fuse.
- Connect to a properly grounded outlet only - see Grounding instructions.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: This vacuum is intended for commercial use.

1. DISCONNECT VACUUM CLEANER FROM POWER CIRCUIT before removing the cover, performing maintenance work, and when not in use.
2. DO NOT LEAVE appliance when plugged in.

3. ALWAYS CHECK THE POWER SUPPLY CORD for damage or signs of any aging before each use.
4. DO NOT PULL OR CARRY VACUUM CLEANER BY CORD. Do not close door and cord or pull cord around sharp edges.
5. KEEP CORD AWAY FROM HEAT AND OIL. Do not leave cord lying around after job is complete. It can become a tripping hazard.
6. DO NOT RUN VACUUM OVER CORD.
7. TURN SWITCH TO OFF before unplugging power supply cord.
8. DO NOT UNPLUG BY PULLING CORD. To unplug, grasp plug, not cord.
9. DO NOT GRASP PLUG WITH WET HANDS.
10. A DAMAGED CORD OR PLUG should only be replaced by an authorized service center representative. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.
11. TO AVOID SHOCK, do not expose to rain. Store indoors.
12. USE ONLY AS RECOMMENDED BY THIS MANUAL. Use only with recommended attachments.
13. KEEP HAIR, CLOTHING, LOOSE JEWELRY, FINGERS and all parts of the body away from openings and moving parts.
14. DO NOT BLOCK OR OBSTRUCT OPENINGS. Keep openings free of lint, hair, dust, and anything that restricts air flow.
15. DO NOT PICK UP ANYTHING THAT IS BURNING, smoldering, or smoking such as matches, cigarettes, or hot ashes.
16. DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE EXPLOSIVE MATERIALS, such as coal, grain, and other finely divided combustible material.

17. DO NOT USE TO VACUUM COMBUSTIBLE, hazardous, toxic, or carcinogenic materials, including gasoline, diesel fuel, acetone, paint thinner, heating oils, undiluted acids and solvents, pesticide, and asbestos.
18. USE RECOMMENDED FILTERS when vacuuming drywall materials.
19. DO NOT USE WHITOUT FILTER and/or dust bag in proper place.
20. CONNECT VACUUM CLEANER WITH PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY. See grounding instructions.
21. DO NOT ALLOW VACUUM CLEANER TO BE USED AS A TOY. Keep children away from Vacuum Cleaner.
22. DO NOT LEAVE UNATTENDED while Vacuum Cleaner is running.
23. DO NOT USE IF CORD, PLUG, FILTER, OR VACUUM 150
24. CLEANER IS IN POOR CONDITION. If the Vacuum Cleaner has been dropped, damaged, exposed to weather, or dropped into water; have it

checked by an authorized service .

25. ALWAYS USE EYE PROTECTION when operating Vacuum Cleaner.
26. USE EXTRA CAUTION when operating on stairs.
27. STAY ALERT! Do not use Vacuum Cleaner when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This vacuum is intended for commercial use.

SAFETY INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and ground plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING:

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance.

If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in Fig.A.

A temporary adapter that looks like the adapter illustrated in Fig.B, may be used to connect this plug to a two-pole receptacle as shown in Fig.B, if a properly grounded outlet is not available.

The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (Fig.A) is installed by a qualified electrician.

The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover.

Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

WARNING:

In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.

IN ALL CASES, MAKE SURE THE RECEPTACLE IN QUESTION IS PROPERLY GROUNDED.

NEVER REMOVE GROUNDING PRONG FROM

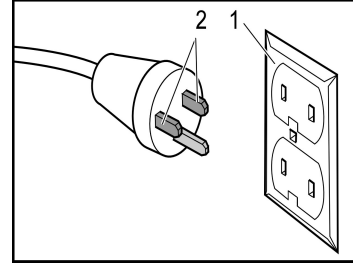
POWER PLUG.

EXTENSION CORDS

Use only three-wire extensions cords that have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacle that accepts the appliance's plug. Replace damaged or worn cord immediately.

DO NOT ATTEMPT TO REPAIR POWER CORD.

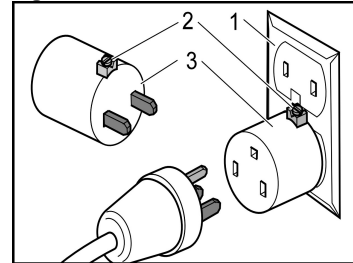
Figure A



1. Grounded outlet box
2. Current carrying prongs

Grounding prong is longest of the 3 prongs

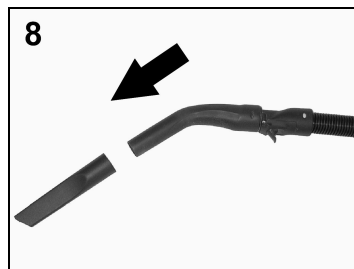
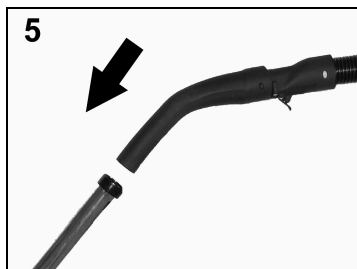
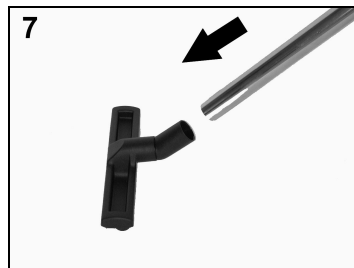
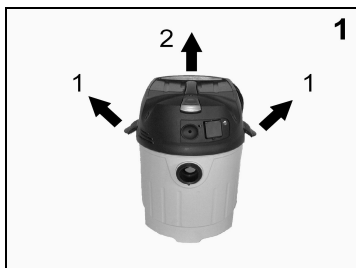
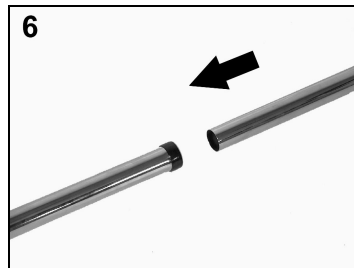
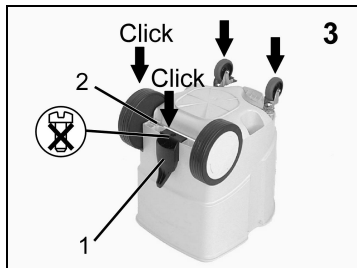
Figure B



1. Grounded outlet box
2. Grounding means
3. Adapter

SERVICING OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES

In a double-insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace.



OPERATING INSTRUCTIONS

Manual mode
Dry suction

- ◆ The surface filter is never to be removed during suction.
- ◆ A paper filter bag or a membrane filter can also be used when sucking up fine dust.



Fitting the membrane filter

- Unlock and remove the suction head
- Pull the membrane filter over the container edge
- Replace the suction head and lock it in place

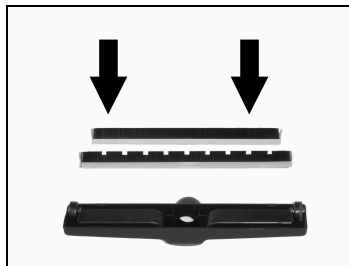
Note:

The paper filter bag is not required



Fitting the paper filter bag

- Unlock and remove the suction head
- Insert the paper filter bag
- Replace the suction head and lock it in place

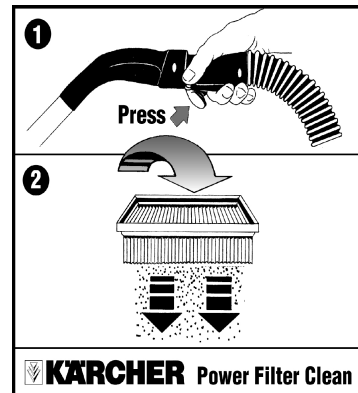


Fitting the brush strip



Insert power plug

Switch on the machine and start using it.



KÄRCHER Power Filter Clean

Power Filter Clean / Filter dedusting

The surface filter is cleaned automatically by interrupting the air flow (approx. 10-15 s.)

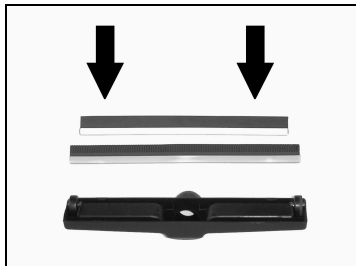


- ◆ Actuate the remote control for Power Filter Clean at the handle at regular intervals, during dry suctioning as well as upon finishing work.

Manual mode Wet suction



- ◆ The surface filter is never to be removed during suction.
- ◆ The paper filter bag and membrane filter must be removed whenever wet dirt is sucked up.
- ◆ The machine is not switched off when the container is full with non-conductive liquids (e.g. drilling emulsion, oils and greases)
- ◆ The filling level must be checked constantly and the container must be emptied in good time.



Fitting rubber lips

Note:

The structured side of the rubber lips must show outwards.



- Remove the paper filter bag
- Remove the membrane filter
- Insert power plug
- Switch on the machine and start using it

Note:

- ◆ Power Filter Clean is activated automatically (hammering noise) when sucking up water from a full container.
- ◆ Clean and dry the surface filter, electrodes, and container when finished wet-vacuuming.

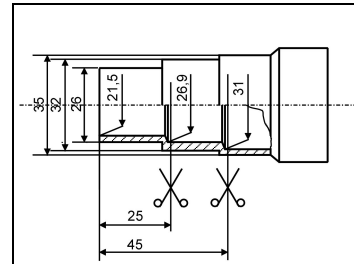
Automatic operation (only NT 561/361 Eco TE)



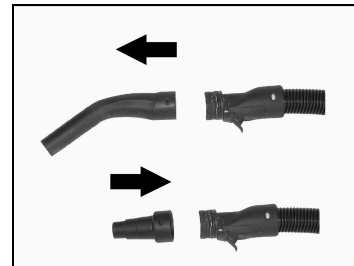
- Plug in the electric tool mains plug on the suction machine.(3)
- Switch on the machine (1)
- The standby lamp is lit (2)

Note:

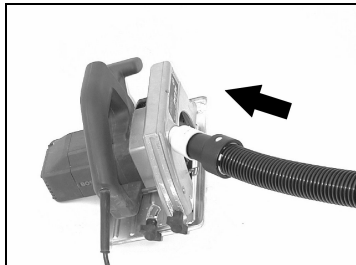
- ◆ The vacuum cleaner is automatically switched on and off with the electric tool.
- ◆ The vacuum cleaner has a starting delay of approx. 0,5 s and an after running time of max. 15 s.
- ◆ Electric tools of 100-2200 W can be connected.



Match the junction box to the electric tool connector.



- ◆ Remove the pipe bend from the suction hose
- ◆ Fit the junction box to the suction hose



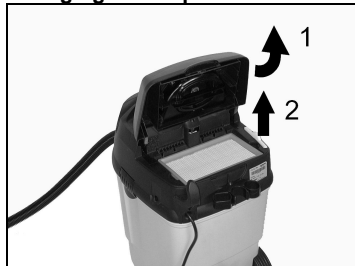
Connect the junction box to the electric tool

Cleaning/changing the surface filter



- Open the filter cover (1) and take out the surface filter (2).
- Cleaning / changing the surface filter
- Close the filter cover, it must lock audibly

Changing the output air filter



Open the filter cover (1) and exchange the exhaust air filter (2).

CARE AND MAINTENANCE



- ◆ Always pull out the mains plug when working on the suction machine.

Clean electrodes



- Unlock and remove the suction head
- Clean electrodes
- Replace the suction head and lock it in place

FAULT INSTRUCTIONS

The suction turbine does not run

- Check the cable, plug, fuse and socket.
- Switch on the machine.

The suction turbine switches off

- Empty the container.

Suction force diminishes

- Remove clogging material from the suction nozzle, suction pipe, Power Filter Clean, suction hose, or surface filter.
- Activate the remote control for Power Filter Clean on the handle.
- Change the paper filter bag.
- Lock the filter cover in place.
- Cleaning/changing the surface filter.

Dust ejects when sucking




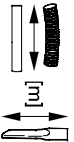
















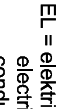
- Check the surface filter is positioned correctly.
- Change the surface filter.

Automatic switch-off (wet suction) is defective

- Clean electrodes.
- Constantly check the filling level for an electrical non-conductive liquid.

Power Filter Clean switches regularly












- Loosen suction nozzle or end of hose when caught on vacuumed object.
- End continuous suction from the liquid container.
- Remove clogging material from the suction nozzle, suction pipe, Power Filter Clean, suction hose, or surface filter.
- Change the surface filter.

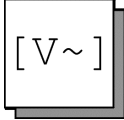
		4.440-626		CDN 35		2,5		
		4.060-420	C	35				
		6.906-208 6.906-241 6.906-242	C C C	35 35 35		2,5 4,0 10,0		
		6.906-237	C	35				
		2.639-483	DN	35		0,45		
		2.639-484	DN	35/27		3,5		
		5.453-042 5.453-052	C C	35 EL 35 EL				
		5.031-718	DN	35				
		6.900-514	DN	35		0,5		
		6.903-284 6.905-875	DN DN	35 35				300 360
		6.900-387	DN	35				270
		2.638-674						
		6.900-385	DN	35		0,25		
		6.902-104	DN	35		0,20		
		6.905-909	DN	35				90
		6.900-697	DN	35				
		6.900-425	DN	35		2,5		

EL = elektrisch leitend
electrical conductive
conducteur électrique

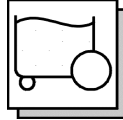
C = Clip-Verbindung
Clip connection
Connexion de clip

DN = Konus-Verbindung
Cone connection
Connexion de cône

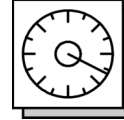
		Bestell-Nr. / Order No. / Numéro de référence			
			NT 361 Eco / TE	NT 561 / NT 611 Eco/TE	
1	Normalstäube Normal dust Poussières normales	Flachfaltenfilter (BIA C geprüft) Flat pleated filter (BIA C approved) Filtre plat à plis (Contrôle BIA C)		6.904-206	6.904-206
		Filtertüte 2-lagig (BIA C geprüft) Paper filter bag double layered (BIA C approved) Sachet filtre à 2 épaisseurs (Contrôle BIA C)		6.904-210	6.904-208
		Membranfilter Diaphragm filter Filtre à membrane		6.904-212	6.904-212
2	Feinstäube Fine dust Poussières fines	Flachfaltenfilter (BIA C geprüft) Flat pleated filter (BIA C approved) Filtre plat à plis (Contrôle BIA C)		6.904-206	6.904-206
		Membranfilter Diaphragm filter Filtre à membrane		6.904-212	6.904-212
3	Abrasive Stäube Abrasive dust Poussières abrasives	Flachfaltenfilter (BIA C geprüft) Flat pleated filter (BIA C approved) Filtre plat à plis (Contrôle BIA C)		6.904-206	6.904-206
		Filtertüte 2-lagig (BIA C geprüft) Paper filter bag double layered (BIA C approved) Sachet filtre à 2 épaisseurs (Contrôle BIA C)		6.904-210	6.904-208
		Membranfilter Diaphragm filter Filtre à membrane		6.904-212	6.904-212
		Spezialfiltertüte Special filter bag Sachet filtre spécial		6.904-171	6.904-211
4	Flüssigkeiten / nasser Schmutz Liquids / wet dirt Liquides / saletès humides	Flachfaltenfilter (BIA C geprüft) Flat pleated filter (BIA C approved) Filtre plat à plis (Contrôle BIA C)		6.904-190	6.904-190
		Spezialfiltertüte Special filter bag Sachet filtre spécial		6.904-171	6.904-211



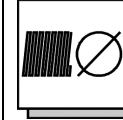
120 V/1~60 Hz



NT 361 Eco / NT 361 Eco TE
34 l



max. 23,5 kPa

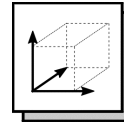


35 mm



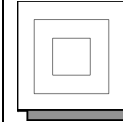
7,5 m

NT 561 Eco / NT 561 Eco TE
45 l



NT 361 Eco / NT 361 Eco TE
505 mm x 370 mm x 535 mm

NT 361 / 561 Eco



II

SJTW-A 2/16AWG
(NT 361 / 561 Eco)

6.648 - 370



NT 361 Eco / NT 361 Eco TE
20 l

NT 561 Eco / NT 561 Eco TE
505 mm x 370 mm x 640 mm

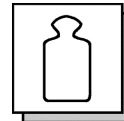
SJTW-A 3/14AWG
(NT 361 / 561 Eco TE)

6.648 - 311



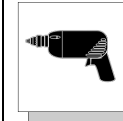
63 db (A)

NT 561 Eco / NT 561 Eco TE
31 l

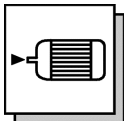


NT 361 Eco / NT 361 Eco TE
1.184.xxx: 9,5 kg

NT 361 / 561 Eco TE

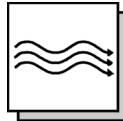


I: 1-6 A



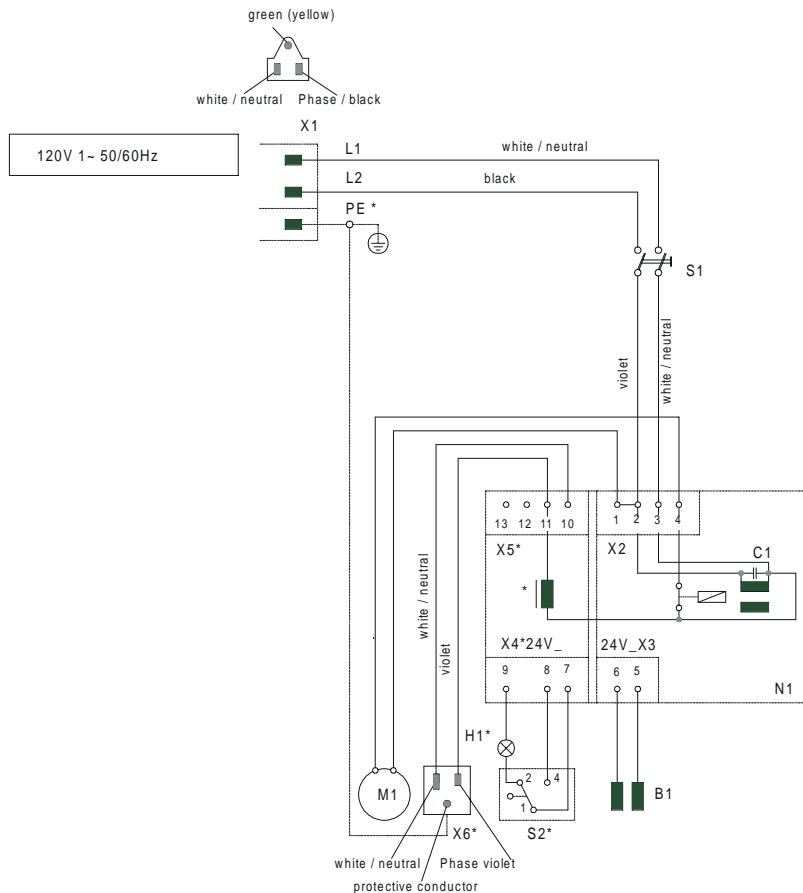
I nom:

9 A



max. 54 l/s

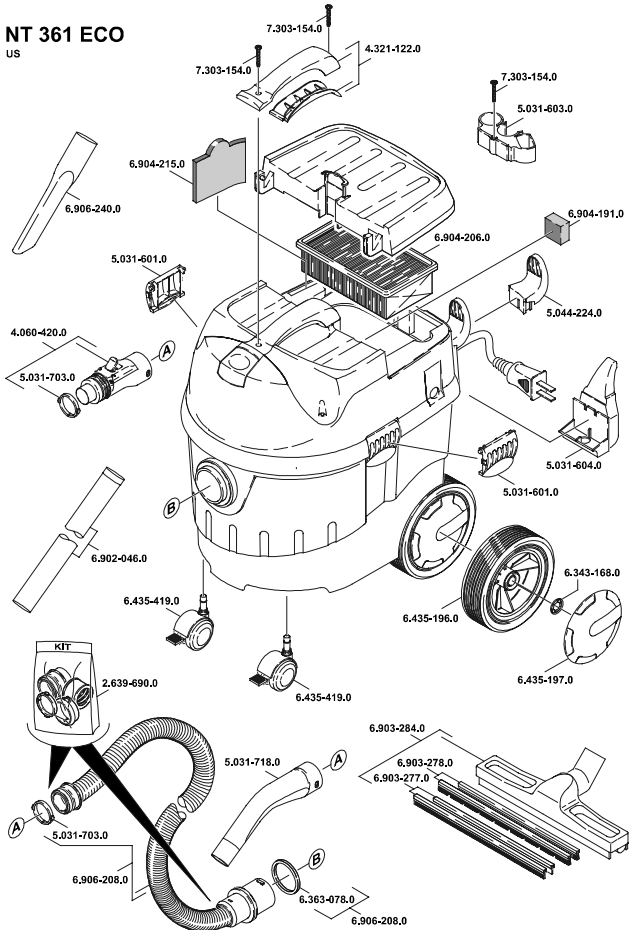
NT 561 Eco / NT 561 Eco TE
1.145.xxx: 11 kg



- | | |
|---------------|---|
| B1 | Elektroden
Electrodes
Electrodes |
| C1 | Entstörkondensator
Suppression Capacitor
Condensateur Antiparasites |
| H1 | Signalleuchte
Pilot Lamp
Lampe Tenoin |
| M1 | Saugturbine
Suction Turbine
Turbine d'aspiration |
| N1 | Platine
Circuit Board
Platine |
| S1 | Schalter Turbine
Switch Suction Turbine
Interrupteur de Turbine |
| S2 | Umschalter Betriebsart
Switch
Inverseur |
| X1 | Stecker
Plug
Fiche |
| X2, X5 | Steckkupplung
Plug-In Coupling
Raccord Prise |
| X6 | Steckdose
Socket
Prise de Courant |

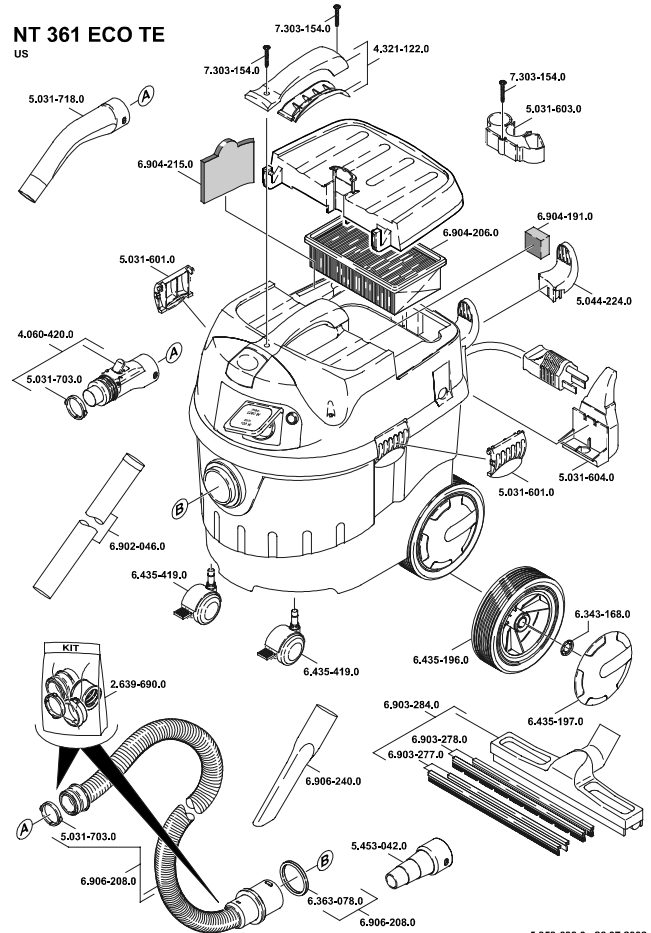
* Nur für Variante TE
Only for version TE
Unique ment pour variation TE

NT 361 ECO
US



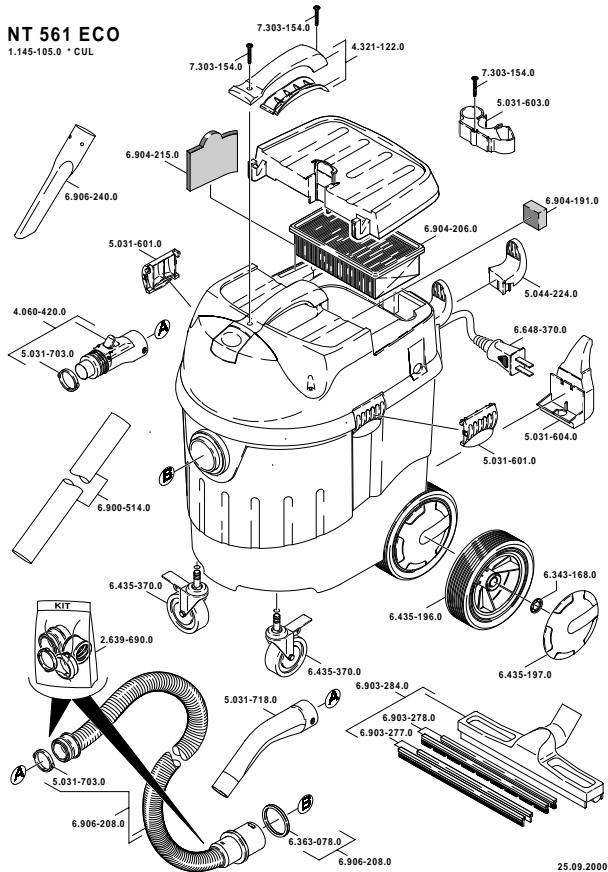
5.959-693.0 26.07.2002

NT 361 ECO TE
US



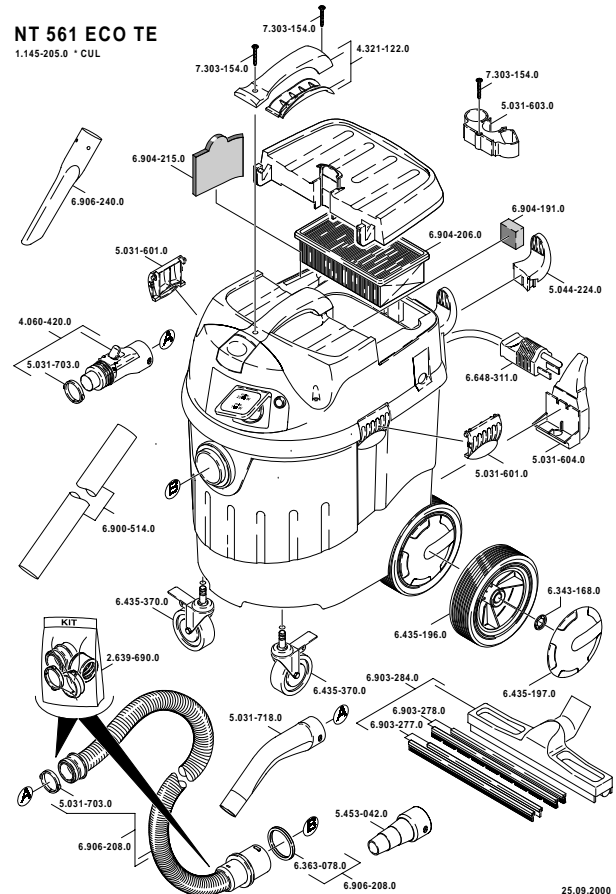
5.959-693.0 26.07.2002

NT 561 ECO
1.145-105.0 * CUL



25.09.2000

NT 561 ECO TE
1.145-205.0 * CUL



25.09.2000